



## 財政司表示全力支持製造業 公布改善質素業績發展方案

財政司翟克誠今日（星期五）表示全力支持製造業，公布多項針對改善這行業質素及業績的發展方案。

翟克誠說，製造業佔本港生產總值的百分之二十二，僱用人數佔本港勞動人口的百分之三十五，香港生產力促進局正制定建議，為製造業提供額外的工業輔助服務。

財政司在出席香港工業總會會員午餐會時發表以上談話。他說，政府是提供一般基本設施的輔助是不足夠的，生產力促進局應加以擴展，提供更全面化的服務。

他說：「我們不獨應該處理諸如污染管制和自動化等與全工業界有關的事項，還要處理某些工業或某類別工業所面對的問題。」

在國際方面，香港政府標準及校正實驗所現已獲得英國國家物理實驗所承認。我們現在正為香港實驗所認可計劃爭取國際承認。

翟克誠說：「但是，更重要的，是要研究用甚麼方法可以利用這些服務，來輔助全港和全製造業邁向更完善的品質管理。」

他續稱，當局正在聽取關於如何達到這個目標的意見。

雖然政府已透過香港產品設計創新有限公司，率先始創設計創新服務，但專上學院目前還未能教授那些正在革新某些工業的最新工業技術。

他說：「為此，政府已經設立一項訓練獎學金試驗計劃，使在職電子工程師有機會前赴海外研習有關設計和使用特殊應用集成電路的技能。」

翟克誠又稱，工業署即將推行一項工業推廣服務試驗計劃。

工業署的人員將首先訪問數百家工廠。在這些訪問中，他們會評估各工廠是否能夠從使用目前由政府、生產力促進局及其他組織所提供的工業輔助服務中得益。如果經評估後認為廠商能夠得益，工業署就會設法向廠家「推銷」某種服務。

「在這個過程中，我們希望能夠瞭解到廠商對現有可供使用的種種工業輔助服務的所知程度，以及他們利用這些服務的程度。」

翟克誠說：「我們會特別留心聽取廠商關於應當在那些方面改善這些服務的意見，以及聽取關於是否需要增設目前未有提供的其他服務的意見。」

—完—

#### 青年音樂家演出 在西貢大受歡迎

音樂事務統籌處今日（星期五）在西貢大會堂舉行的一場管樂音樂會大受歡迎，獲得觀眾熱烈的掌聲。

音樂會是一九八七香港青年音樂營眾多節目中的一項，音樂營由音統處主辦，約一百三十名音樂營初級及高級管樂團團員在音樂會上大顯身手，演奏名曲多首，包括威爾第的歌劇「阿依達」勝利進行曲、布朗的勝利之旗進行曲及嘉西翁的自由進行曲。

還有兩場音樂會將於明日在沙田區舉行，音樂營高級管樂團將於下午三時在新城市廣場表演一場，另外音樂營交響樂團及中樂團將於明晚八時，在沙田大會堂舉行的綜合音樂會中擔綱演出。

音樂營將於星期日結束。

—————

編輯注意：今日在西貢大會堂舉行的音樂營管樂音樂會圖片經由傳真機發放。

—完—

尖沙咀郵政局將增設  
電子郵資標籤售賣機

郵政署今日（星期五）宣布，第二副電子郵資標籤售賣機將於八月十八日在尖沙咀郵政局啓用。

標籤設計將由鯉魚圖案改為兔年圖案。

郵政署發言人說：「在同日，亦有不同背景圖案的新標籤紙面世。標籤設計和標籤紙背景圖案均由達嘉意先生設計。」

為了方便有興趣收集標籤的市民起見，一套有四款固定面額（一角、五角、一元三角及一元七角）的郵資標籤將在以下六間集郵郵局發售，每套三元六角。

港島

郵政總局

拱北行郵政局

山頂郵政局

九龍

尖沙咀郵政局

加連威老道郵政局

機場郵政局

發言人續說：「在當日將不會有首日封或即時蓋印服務。」

他說：「郵政局將每年更改標籤及標籤設計把當年的農曆生肖動物包括在內。最後一套這類的電子郵資標籤將於一九九八年發行齊全。」

——完——

### 紐西蘭銀行獲發牌 可在本港經營業務

政府發言人今日(星期五)宣布，政府已簽發銀行牌照給紐西蘭銀行在港經營業務。

紐西蘭銀行於一八六一年註冊成立，是紐西蘭最大的銀行，並由紐西蘭政府所擁有。自一九八四年起，該銀行已在港設立代表辦事處，並在八六年三月設立一間全資註冊接受存款公司。

發言人稱，雖然紐西蘭銀行並不符合現行有關一百四十億美元資產總值的規定，但政府仍批准其申請。

他解釋說，財政司在八七年三月十一日立法局會議上宣布，政府對在香港以外註冊成立的銀行的發牌政策最近曾作出修改。根據修訂，假若銀行不能符合一百四十億美元資產總值的規定，但具有下列條件者，其申請亦可被接納：

- (一) 申請人的聲望是無可置疑的，及
- (二) 發出牌照給提出申請的銀行，有利於香港作為一個有廣闊基礎的國際金融中心，同時並考慮及提出申請的銀行所屬國家設在港的銀行的代表性。

以紐西蘭銀行來說，政府認為應發牌給該銀行，因為其聲望無可置疑，同時，一間紐西蘭銀行在港開設會增強香港作為一個具廣闊基礎的國際金融中心的形象。

發言人說：「這亦可能增加香港和紐西蘭之間的貿易及投資。」

發言人並表示這是首次發出銀行牌照給一間紐西蘭銀行。截至目前為止，本年度共發出五個新銀行牌照，而現時在港有一百五十五間持牌銀行。

—完—

詩歌舞分區  
舉行展覽會

旺角詩歌舞分區委員會將於明日（星期六）在詩歌舞畫廊舉行一項專題展覽，以加強居民對該區的認識及歸屬感。

在旺角區議會的贊助下，該展覽將透過照片、圖表和圖畫將詩歌舞分區委員會與組織的特色、旺角區議會、地方行政及社區活動等，向居民作深入淺出的介紹。

屆時，旺角區議會主席仇振輝、政務專員馮余梅芬及該分區委員會主席何廣雄將主持開幕禮。

編輯注意：

旺角詩歌舞分區展覽會開幕典禮將於明日（星期六）下午二時半在詩歌舞街六十四號詩歌舞畫廊舉行，歡迎派員訪攝。

—完—

觀塘舉辦政檢綠皮書研討會

觀塘區議會之代議政制綠皮書諮詢工作小組，將於本星期日（二日）舉辦研討會，鼓勵居民就一九八七年代議政制發展檢討綠皮書發表意見。

預料將有二百多名來自區內各分區委員會、互助委員會、業主立案法團及其他團體的成員出席。

屆時，民意匯集處助理專員王儋儻及監察委員蘇國榮亦將出席研討會，聽取居民的意見。

編輯注意：

綠皮書研討會將於下午二時半在九龍灣德福花園威靈頓書院舉行，歡迎派員訪攝。

—完—

## 工業學院夜班課程再次招生

職業訓練局轄下八間工業學院於九月開辦夜班課程，其中六十六個課程現今再度招生，歡迎就讀。

在一九八七至八八年度，工業學院共開辦一百二十五項夜班課程，並已於四月首次公開招生。

職業訓練局發言人說：「再次招生之課程為：酒店經營及旅遊、商業、營造、電機及機械工程、文理工學、工業技術、紡織工業、輪機工程及構造、應用科學及汽車工程各科。」

他表示：「工業學院開辦之夜班課程分為技工及技術員兩種程度，為工、商及服務行業之在職人士提供一至三年之輔助教育。」

課程之詳情將刊於明日（星期六）之各大報章，申請表格可向各工業學院或政務處索取。

曾於今年四月投考夜班課程人士，亦可再次申請，截止報名日期為八月十一日（星期二）。

—完—

## 往印度特快專遞郵件 最高重量與體積提高

郵政署今日（星期五）宣布，由下星期一（八月三日）起，寄往印度的特快專遞郵件最高重量限額將提高至十公斤。

同時最大體積限額亦增加至長一點零五米及周長二米。

特快專遞郵件是一項傳送商業文件、樣本及貨品前往海外的快捷而可靠的方法，並可免費提取郵件。

欲詳細查詢此項特快專遞服務者，可致電郵務聯絡主任，電話：五十八四七一〇八。

—完—

### 當局招標承建第一個 三軸巴士傾斜驗車台

建築署今日（星期五）宣布，第一個三軸巴士傾斜驗車台的建築工程，預料會於十月動工。

該驗車台設於九龍灣車輛檢驗中心，建築署現正招標承投有關工程，包括設計及建造鋼板樁、地基及鋼筋混凝土坑道，以容納驗車台，截標日期是八月廿一日正午。

建築工程預料可於明年四月完成，隨後並會批出裝置驗車台本身及有關機電工程的合約，該驗車台在明年年底之前可投入服務。

建築署發言人稱，這個驗車台是本港第一個，亦是唯一一個為檢驗三軸巴士而設的設備，設於土瓜灣車輛檢驗中心的另外唯一一個傾斜驗車台，並不完全適合用作檢驗三軸巴士。

新驗車台亦將由運輸署操作。

—完—

### 行政局批准新界的士加價

行政局已批准新界的士加價百分之十二點五，由八月二十四日起生效。

根據新的收費，新界的士車程首兩公里將由四元加至四元五角，以後每零點四公里則由八角加至九角，等候時間的收費亦由每兩分鐘八角加至九角。

新界的士上次加價日期為去年三月一日。

政府發言人今日（星期五）說，當局經審慎研究新界的士業的整體經營經濟狀況後，才決定批准是次加價。

他說：「批准增收車費，可望促使新界的士商繼續為市民提供滿意的服務。」

在的士收費錶重新調校前，運輸署將分發新舊車費換算表，新界的士須在車廂內當眼處展示該換算表。

—完—

條例草案提議不再用  
兩局非官守議員名稱

政府發言人今日（星期五）宣布，一項條例草案將會提交立法局，規定不再用「非官守」這個名稱稱呼那些並非在政府任職的行政立法兩局議員。

他指出，繼續使用「非官守」這個名稱會令那些不熟悉本港憲制的人士感到混淆。

這項一九八七年行政立法兩局（議員）條例草案今日在憲報刊登，條例草案對多項條例作出修訂，將行政局議員的「非官守議員」稱謂改為「當然官守議員」或「官守議員以外的議員」；又將立法局議員的「非官守議員」稱謂改為「官守議員以外的議員」。

發言人又說，當局對陪審團條例進行檢討後，決定藉着這次機會豁免行政立法兩局官守議員擔任陪審員。

他說：「此舉只不過使目前的安排更趨合理，因為根據陪審團條例中的其他條款，官守議員經已因其公職獲豁免擔任陪審員。」

——完——

荃灣大部分樓宇周一停食水

水務署宣布：荃灣區大部分樓宇的食水供應，將於星期一（三日）晚上八時至翌日上午七時暫停，以便進行水務工程。

受影響的樓宇位於昂礮路至象鼻山路之間的和宜合道、老圍路、顯達路、二坡圳路、荃錦公路、芙蓉山路、象鼻山路、象山邨、象山臨時房屋區、古坑村、顯達鄉村俱樂部、三棟屋、和宜合村、老圍、海欄村、白田壩村、馬洗排村、西樓角村、東普陀、芙蓉山村、竹林禪院、圓玄學院及梨木樹邨第七至十座。

同時，上述地區樓宇的鹹水供應，亦將於八月三日上午十時至翌日上午十時暫停。

——完——

### 屯門游泳場館展開第二期工程

屯門游泳場館第二期工程的打樁工程已於今日（星期五）展開，使工程的進展邁進了一大步。

建築署日前已批出一份價值五百七十萬元的打樁合約，工程可望於明年一月完成。

負責工程的建築師表示，當打樁工程完竣後，建築署將招標承建第二期工程的上蓋。

第二期工程的設施包括一個副池、兩個教練池、一個訓練池、一個跳水池和有關設施，可望於一九八九年六月建成。

建築署將負責設計和監督第二期工程的上蓋建築。

該游泳場館的首期工程已於一九八五年完成，設有一個主池、兩個兒童池、一個看台、四個壁球場和一座行政大樓，並已開放予市民使用，由區域市政局管理。

負責工程的建築師表示，預料屯門區的人口將於一九八九至九零年間，增至三十九萬，屆時可有充分理由獲得當局提供一個各類設施俱備的標準游泳場館。

他說，區內大部份的人口為年青人，教練池的需求極為殷切。

根據香港發展綱略，每個人口達二十八萬的地區，可獲當局提供一個標準游泳場館。

—完—

廈村青山練靶區  
八月練習十九天

廈村／青山練靶區將於八月舉行十九天射擊練習。

各界人士必須留意示警紅旗，屆時切勿進入練靶區內，以免發生危險。

八月份射擊練習的日期及時間如下：

日期	時間
八月三日(星期一)	上午八時至下午五時
八月四日(星期二)	上午八時三十分至下午五時
八月五日(星期三)	上午八時至下午五時
八月六日(星期四)	上午八時三十分至下午五時
八月七日(星期五)	上午八時至下午五時
八月十日(星期一)	上午八時至下午五時
八月十一日(星期二)	上午八時三十分至下午五時三十分
八月十二日(星期三)	上午八時三十分至下午五時三十分
八月十三日(星期四)	上午八時三十分至下午十一時三十分
八月十四日(星期五)	上午八時三十分至下午五時三十分
八月十七日(星期一)	上午八時三十分至下午十時
八月十八日(星期二)	上午八時三十分至下午十時
八月十九日(星期三)	上午八時三十分至下午十一時三十分
八月二十日(星期四)	上午八時三十分至下午五時三十分
八月廿一日(星期五)	上午八時三十分至下午五時
八月廿四日(星期一)	上午八時三十分至下午五時
八月廿六日(星期三)	上午八時三十分至下午五時
八月廿七日(星期四)	上午八時三十分至下午五時
八月廿八日(星期五)	上午八時三十分至下午五時

—完—

### 僱主僱員通力合作 儘量減少工業意外

勞工處副首席工廠督察總監陳達景今日（星期五）在觀塘扶輪社晚餐例會上，呼籲僱主在工廠或工地內成立有勞資雙方參與的自律性安全組織。

他說成立該等組織目的，是希望透過有關方面的合作而提供安全的工作環境，以及啓發員工的安全意識。

他說：「要順利達到這目的，僱主需要有積極性行動，挑選適當員工，加以訓練組織起來，採用有系統式處事方法，去應付各有關問題。」

陳氏說，勞工處已於今年四月特別設立了一個「安全計劃推廣組」，專責向工業界推廣自發性的工作安全運動。

他補充說：「透過這個組織的工作，希望僱主和僱員之間能夠建立共識，採取主動，自發及自律地找出對工作安全及危害健康之處，加以矯正，並推行或改進有關安全及健康的活動。」

自「推廣組」成立以來，組員曾往六十多個較大規模的工廠及建築公司推廣安全計劃，並協助業內二十二個安全工作委員會，全面檢討及發展安全及健康事宜。僱主並且大多贊同該組的安全建議。

陳氏強調，如僱主能為僱員提供安全的工作環境及足夠的安全訓練，僱員亦必須與僱主密切合作，採用有關的安全措施，例如遵守不准吸煙告示，穿著由僱主供給的安全防護衣物及善用安裝在機器的防護罩等。

他說：「如果僱主及僱員能夠認真地遵守以上各點，工業意外肯定會大為減少，勞資雙方疏忽執行有關工業安全法定責任的機會亦會相應降低。」

最後，陳氏亦提及勞工處工廠督察科轄下的工業安全訓練中心。在今年首半年已有七千名各行各業的工人或管理級人員參加由該中心提供的免費安全訓練課程。

他再呼籲僱主儘量利用「安全計劃推廣組」及安全訓練中心所提供的一切服務及設施，以進一步改善工人之工作安全及健康。